

DIN EN ISO 11148-12

ICS 25.140.10

Ersatz für
DIN EN 792-12:2009-12

**Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen –
Sicherheitsanforderungen –
Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Stichsägen (ISO 11148-12:2012);
Deutsche Fassung EN ISO 11148-12:2012**

Hand-held non-electric power tools –
Safety requirements –
Part 12: Circular, oscillating and reciprocating saws (ISO 11148-12:2012);
German version EN ISO 11148-12:2012

Machines portatives à moteur non électrique –
Exigences de sécurité –
Partie 12: Scies circulaires, scies oscillantes et scies alternatives (ISO 11148-12:2012);
Version allemande EN ISO 11148-12:2012

Gesamtumfang 39 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN ISO 11148-12:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 118 „Compressors and pneumatic tools, machines and equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 255 „Handgehaltene Maschinen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SIS (Schweden) gehalten wird.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-08-13 AA „Druckluftwerkzeuge und -maschinen“ im Fachbereich „Kompressoren und Vakuumtechnik“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Für die in diesem Dokument zitierten Europäischen und Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN-EN- DIN-EN-ISO- bzw. DIN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 792-12:2009-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) technische Anforderungen von ANSI B186.1 und Bezüge auf EN ISO 12100 wurden eingearbeitet;
- b) Vibrationsgesamtwerte sowie der Messunsicherheiten für Lärm und Vibration sind anzugeben;
- c) technische Anforderungen wurden größtenteils an die EN 60745 (bzw. IEC 60745) angepasst;
- d) es müssen mehr und detailliertere Sicherheitsanweisungen in Bedienungsanleitungen genannt werden.

Frühere Ausgaben

DIN EN 792-12: 2001-02, 2009-12

Deutsche Fassung

**Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen -
Sicherheitsanforderungen - Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende
und Stichsägen (ISO 11148-12:2012)**

Hand-held non-electric power tools - Safety requirements -
Part 12: Circular, oscillating and reciprocating saws
(ISO 11148-12:2012)

Machines portatives à moteur non électrique - Exigences
de sécurité - Partie 12: Scies circulaires, scies oscillantes
et scies alternatives (ISO 11148-12:2012)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. November 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel